"ΝΕΟΛΟΓΟΣ ΠΑΤΡΩΝ"

ΠΑΤΡΑΙ, 28 Δεκεμβρίου 1947

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΑΧ. 300

ΙΩΑΝΝΗΣ Π. ΠΑΠΑΝΑΡΠΟΠΟΥΛΟΣ
Διευθυντὴς — Ἰδιοκτήτης ἐφημερίδος «ΝΕΟΛΟΓΟΣ ΠΑΤΡΩΝ» καὶ τυπογραφείων

Φαρμακεῖα νυκτός

Ζουρόπουλος Κωνστ., Μαιζῶνος—Πατρέως, Οἰκονόμου Ἀγγ., Κορίνθου 195.

ΑΥΡΙΟΝ :

Πουλίδας Παναγ., Ἀγ. Ἀνδρέου 95, Ἀθανασόπουλος Ἀλεξ. Γερακωστοπούλου—Ἀλεξ. Ὑψηλάντου.

Θέματα

ΔΗΜΟΤΙΚΟΝ. Μουσικὸν συγκρότημα Ρένας Ντόρ, Μανέλλη, Οἰκονομίδη. Σήμερον Τρεῖς παραστάσεις 5—7, 7 1)4—9 1)4, 9 1)2—11 1)2 μὲ τὸ 5ον πρόγραμμα. Αὔριον δύο παραστάσεις 7—9 καὶ 9—11 ὁ θρίαμβος τοῦ θιάσου.

ΠΑΝΘΕΟΝ. Μέγα Βαριετέ. Τρεῖς ἀποχαιρετιστήριοι παραστάσεις ὥρα 5 Πότ—Πουρὶ ἀπὸ τὰ ἐκλεκτότερα Ἀθηναϊκὰ νούμερα. "Ωρα 7 καὶ 9 1)2 «Τῶς περνοῦν οἱ παντρεμμένοι».

****

ΑΙΓΛΗ. Πρωϊνὴ 10 1)2 καὶ 3—11 «Κεραυνοὶ τοῦ Τεξὰς» καὶ «Χονδρὸς καὶ Λιγνός» Αὔριον «Τὸ νησὶ τῆς φρίκης».

ΑΣΤΥ. Πρωϊνὴ 10.30' ἀπόγευμα 2—12 «Ἐξπρὲς τῆς Βομβάης» καὶ ἐκτὸς προγράμματος δίπρακτος κωμῳδία Χονδροῦ—Λιγνοῦ. Αὔριον 4—12 «Τὸ χέρι τῆς Μούμας».

ΙΝΤΕΑΛ. Πρωϊνὴ 10 1)2 καὶ 4—12 «Τρελλὴ ἀγάπη» καὶ τὸ ζουρνὰλ τῆς Κρήτης. Αὔριον: 5 1)2—12 «Σοπὲν» ἔγχρωμον.

ΠΑΝΘΕΟΝ. Αὔριον ἔναρξις 4 1)2—10 1)2 μὲ τὴν κινηματογραφικὴ δημιουργία «Κατάσκοπος τῆς Σταμπούλ».

Κοινωνικά

ΙΩΑΝΝΗΣ ΣΥΜΕΩΝΙΔΗΣ
Πολιτικὸς μηχανικὸς
ΜΑΡΙΑ ΤΟΥΛΙΑΤΟΥ
Ἠρραβωνίσθησαν

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΣΠΑΝΟΠΟΥΛΟΣ
Τραπεζικὸς ὑπάλληλος
ΒΟΥΛΑ Χ. ΜΑΚΑΤΣΩΡΗ
Ἠρραβωνίσθησαν

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Δ. ΓΙΑΝΝΑΚΟΠΟΥΛΟΣ
ΖΑΧΑΡΟΥΛΑ Κ. ΛΑΜΠΡΟΠΟΥΛΟΥ
Ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των.

ΘΩΜΑΣ ΤΣΙΜΠΙΔΗΣ
ΕΛΕΝΗ ΜΑΡΚΟΒΙΤΣ
Ἠρραβωνίσθησαν. Εὐχομαι ταχεῖαν τὴν στέψιν.
Κ. Μ.

ΒΟΥΛΑ ΧΡ. ΜΑΚΑΤΣΩΡΗ
ΘΕΟΔΩΡΟΣ Δ. ΣΠΑΝΟΠΟΥΛΟΣ
Ἠρραβωνίσθησαν

Ὁ ἰατρὸς κ. ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Γ. ΚΑΡΑΧΑΛΙΟΣ, ἀριστοῦχος Ἰατρικῆς Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν, ἐκπαιδευθεὶς ἐν τῷ Πανεπιστημίῳ Μονάχου δι' ὑποτροφίας, δέχεται εἰς τὸ Ἰατρεῖον του Ἁγίου Νικολάου 60. Τηλ. 21—81. Οἱ πτωχοὶ δωρεὰν Τρίτην, Πέμπτην καὶ Σάββατον 3—4 μ. μ.

Ἡ δὶς ΘΕΟΔΩΡΑ Ν. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ χειροῦργος ὀδοντιάτρος, δέχεται ἐν τῷ ἰατρείῳ της ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἁγίου Νικολάου 33. Τηλ. 30—94.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Πάντας τοὺς συγγενεῖς καὶ φίλους τοὺς ὁπωσδήποτε συμμετασχόντας εἰς τὸ βαρὺ πένθος μας ἐπὶ τῇ ἀπωλείᾳ τοῦ προσφιλοῦς μας

ΚΩΣΤ. Σ. ΣΤΗΚΑ

θερμῶς εὐχαριστοῦμεν.

Οἱ τεθλιμμένοι : Σύζυγος, τέκνα, μήτηρ, ἀδελφοί, ἐξάδελφοι.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Θερμῶς εὐχαριστοῦμεν πάντας τοὺς συμμερισθέντας τὸ πένθος μας ἐπὶ τῷ σκληρῷ θανάτῳ τοῦ πολυαγαπημένου μας συζύγου καὶ ἀδελφοῦ

ΓΕΩΡΓΙΟΥ Δ. ΔΗΜΗΤΡΟΠΟΥΛΟΥ

Ἡ σύζυγος. Αἱ ἀδελφαί.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Πάντας τοὺς ὁπωσδήποτε συμμετασχόντας εἰς τὸ βαρὺ πένθος μας ἐπὶ τῇ ἀπωλείᾳ τῆς πολυαγαπημένης μας ἀδελφῆς

ΜΑΡΙΑΣ Κ. ΠΡΕΒΕΖΑΝΟΥ

θερμῶς εὐχαριστοῦμεν.

Αἱ τεθλιμμέναι ἀδελφαί : Βάσω Κ. Πρεβεζάνου, Θεώνη Θ. Μακρῆ.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Πάντας τοὺς ὁπωσδήποτε συμμερισθέντας τὸ βαρὺ πένθος μας ἐπὶ τῇ σκληρᾷ ἀπωλείᾳ τοῦ λατρευτοῦ μας συζύγου καὶ πατρὸς

ΣΩΚΡΑΤΟΥΣ

θερμῶς εὐχαριστοῦμεν

Ἡ Οἰκογένεια Σ. Λιακοπούλου.

ΚΗΔΕΙΑ

Τὴν προσφιλῆ μας σύζυγον, μητέρα, ἀδελφὴν καὶ θείαν

ΑΚΡΙΒΗΝ Σ. ΣΙΝΟΥ

θανοῦσαν κηδεύομεν σήμερον Κυριακὴν καὶ ὥραν 4ην μ. μ. ἐκ τῆς οἰκίας μας κειμένης ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἱεροθέου Ἀρχιεπισκόπου 64.

Ὁ τεθλιμμένος σύζυγος : Σωτήριος Σίνος. Τὰ τέκνα : Ἀλέκος, Ἰωάννης, Παναγιώτης, Νικολίτσα. Οἱ ἀδελφοί : Χρῆστος καὶ Ζωΐτσα Πούντζα, Ἀφροδίτη καὶ Βασίλειος Ζάπας, Γεώργιος καὶ Μαρία Σίνου, Χρῆστος καὶ Τασία Σίνου, Ἰωάννης καὶ Εὐαγγελία Σίνου, Ἀνδρέας καὶ Κωνστ. Σίνου. Οἱ θεῖοι. Οἱ ἐξάδελφοι. Οἱ ἀνεψιοί.

Γραφεῖον Κηδειῶν ΣΤ. ΞΕΝΟΓΙΑΝΝΗ, Κορίνθου 281. Τηλ. 26.64.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Ἅπαντας τοὺς ὁπωσδήποτε συμμετασχόντας εἰς τὸ βαρὺ πένθος μας ἐπὶ τῇ ἀπωλείᾳ τῆς λατρευτῆς μας μητέρας, ἀδελφῆς, μάμμης καὶ θείας

ΔΙΟΝΥΣΙΑΣ Γ. ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ

θερμῶς εὐχαριστοῦμεν.

Τὰ Τέκνα. Οἱ ἀδελφοί. Οἱ ἔγγονοι. Οἱ ἀνεψιοί.

ΜΙΚΡΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ

Ἀπωλέσθη μανδήλιον μεταξωτὸν κασκὸλ χρώματος λευκοῦ ἀπὸ τὴν Ἰσρατσα Πανθέου μέχρι τῆς ἐξωθύρας οὐτοῦ. Ὁ εὑρὼν παρακαλεῖται νὰ τὸ ἐπιστρέψῃ εἰς τὸν κάτοχον αὐτοῦ Ἀθανάσιον Σχινᾶν, καφφενεῖον Ὁμονοίας καὶ ἀμειφθήσεται καθότι τυγχάνει κειμήλιον.

Ἀπωλέσθη τὴν παραμονὴν τῶν Χριστουγέννων ἀπὸ τῆς ὁδοῦ Κανσκάρη μέχρι τοῦ Α' Νεκροταφείου πανταλόνι καινουργὲς χρώματος καφέ. Παρακαλεῖται ὁ εὑρὼν νὰ τὸ φέρῃ εἰς τὴν ὁδὸν Πατρέως 64 καὶ ἀμειφθήσεται.

Ζητοῦνται δύο δωμάτια μετὰ κουζίνας, διὰ δύο ἄτομα. Πληροφορίαι Κορίνθου 254, παραγγελιοδοχικὸν γραφεῖον Β. Φωτοπούλου.

Πωλεῖται οἰκία διώροφος ἐξ 8 δωματίων καὶ λοιπῶν χρειωδῶν εἰς τιμὴν συμφέρουσαν. Πληροφορίαι ἐντὸς αὐτῆς, ὁδὸς Νόρμαν 136.

Πωλεῖται σόμπα πολυτελείας εἰς ἄριστην κατάστασιν καὶ διάφορα σκεύη. Πληροφορίαι Κολοκοτρώνη 54 (9—11 π.μ.)

Ἐνοικιάζεται δωμάτιον διὰ σοβαρὸν κύριον καὶ ἓν ἄλλο διὰ μικρὸν ὑπάλληλον μόνον διὰ ὕπνον. Πληροφορίαι Γεωργίου Ὀλυμπίου 74α.

Κρασὶ ἐξαιρετικὰ μαῦρα ἐκ μαυροδάφνης Τσαπλανεῖκων 100 ο)ο πολοῦνται χονδρικῶς καθὼς καὶ παλαιὰ λευκὰ ροδίτης καὶ μοσχούδια. Χορηγοῦνται καὶ βαρέλια. Πληροφορίαι Ἄγγελον Κάνιστραν, Ὑψηλὰ Ἀλώνια, τηλ. 27—97.

Λεωφορεῖον ἀμερικανικὸν "Ἐρκοῦλες μὲ διαφορικὸν Timken κατάλληλον διὰ τὴν συγκοινωνίαν τῶν Πατρῶν Θεσσαλονίκης, Καλαμῶν καὶ ἄλλων πόλεων, πωλεῖται εἰς ἀρίστην κατάστασιν καὶ τιμὴν εὐκαιρίας. Πληρ. Ν. Τζοβούλης Ἀθῆνσι, Ἀριστογείτονος 6, τηλ. 21—822 ὥραι 2—4.

ΠΑΝΘΕΟΝ

ΣΗΜΕΡΟΝ
3 ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ 3
ἀποχαιρετιστήριοι παραστάσεις τοῦ Θιάσου
Ἀπογευματινὴ ὥρα 5

ΠΟΤ - ΠΟΥΡΙ

ἀπὸ τὰ ἐκλεκτότερα τούμπρα τῶν τελευταίων ἐπιτυχιῶν τῶν Ἀθηνῶν
Β' Ἀπογευματινὴ ὥρα 7
Ἑσπερινὴ ὥρα 9 1)2

Η ΜΕΓΑΛΗ ΕΠΙΤΥΧΙΑ ΤΟΥ ΘΙΑΣΟΥ

ΠΩΣ ΠΕΡΝΟΥΝ ΟΙ ΠΑΝΤΡΕΜΜΕΝΟΙ

Κοπτικὴ - Ραπτικὴ

Εἰς τὸ Ἐργοστασιον γυναικείων φορεμάτων
ΜΑΡΙΓΩΣ ΜΑΥΡΟΥΔΗ
Παντανάσσης 28
διδάσκεται ἡ Κοπτικὴ μὲ γεωμετρίαν καθὼς καὶ ἡ Ραπτικὴ παρὰ πεπειραμένης διδασκαλίσσης.
Ἐκμάθησις τελεία καὶ συντομωτάτη

ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

—ΕΙΣ ΜΝΗΜΗΝ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΟΠΟΥΛΟΥ

Ἡ κ. Εὐθυμία Γ. Δημητροπούλου εἰς μνήμην τοῦ ἀλησμονήτου συζύγου της κατέθεσεν ὑπὲρ τοῦ Δημοτικοῦ Νοσοκομείου δρχ. 50.000 καὶ ὑπὲρ τῆς Φανέλλας τοῦ Στρατιώτου ἑτέρας δρχ. 50.000.

Ἡ κ. Ἀδροκόμη Β. Ρήγα κατέθεσεν ὑπὲρ τοῦ Δημοτικοῦ Νοσοκομείου δρχ. 30.000.

Ἡ οἰκογένεια Χρ. Λαμπροπούλου κατέθεσεν ὑπὲρ τῆς Φανέλλας τοῦ Στρατιώτου δραχμὰς 30.000.

Ἡ οἰκογένεια Ἰωάν. Α. Ζωγοπούλου δρχ. 20.000 ὑπὲρ τοῦ Δημοτικοῦ Νοσοκομείου.

— ΕΙΣ ΜΝΗΜΗΝ

Ὁ κ. καὶ ἡ κ. Νίκου Π. Καρδούνη, κατέθεσαν δι' ἡμῶν δρχ. 20.000 εἰς μνήμην Μάκη Κουλουμπῆ καὶ ὑπὲρ ἀπόρου γέροντος πλησίον ἱεροῦ Ναοῦ Παντανάσσης.

Ἡ οἰκογένεια Ἀνδρ. Ν. Λοβέρδου κατέθεσε δρχ. 50.000 εἰς μνήμην Μάκη Κουλουμπῆ ὑπὲρ τοῦ Ἀναρρωτηρίου Ἀδενικῶν Παιδιῶν.

Ὁ κ. Ἰωάν. Ἀθανασόπουλος ἐκ Τσαπλανείκων κατέθεσε δρχ. 30.000 εἰς μνήμην τῆς θείας του Ἄννης Ἀθανασοπούλου ὑπὲρ τῆς Φανέλλας Στρατιώτου (δι' ἡμῶν).

Ὁ κ. Φώτιος καὶ Δήμητρα Ἀθανασοπούλου κατέθεσαν δι' ἡμῶν εἰς μνήμην τῆς Ἀγαπημένης των ἀδελφῆς Ἄννας Σ. Ἀθανασοπούλου : 1) Ὑπὲρ τοῦ Δημ. Νοσοκομείου δρχ. 50.000, 2) ὑπὲρ τοῦ φιλοπτ. Ταμείου Ἁγίου Δημητρίου δρχ. 50.000, 3) ὑπὲρ τοῦ Κατηχητικοῦ Σχολείου Ἁγίου Δημητρίου δρχ. 50.000. Καὶ εἰς μνήμην τοῦ ἀγαπητοῦ των Ἀρίστου Γ. Θούα ὑπὲρ τῆς Ζωοδόχου Πηγῆς δρχ. 50.000.

Ἡ κ. Παναγιώτα Δ. Ἠλιάδου, κατέθεσεν εἰς τὴν ἀσθενοῦσαν νέαν Γενναδίου 5 δρ. 15.000 εἰς μνήμην Κων. Ρηγάτου.

Ὁ κ. Σπῦρος Ἀθανασόπουλος κατέθεσεν δρ. 75.000 ὑπὲρ τοῦ Πτωχοκομείου εἰς μνήμην τῆς ἀγαπημένης του συζύγου Ἄννης.

Ἡ κ. Μαρία Μπαρδούτσου κατέθεσεν εἰς ἀσθενοῦσαν νέαν (Γενναδίου 5) δρ. 20.000 εἰς μνήμην Ἄννας Ἀθανασοπούλου.

Ἡ κ. Εἰρήνη Μπελένη ἐξ Ἀμερικῆς ἀπέστειλεν εἰς τὸν Ζωοδόχον Πηγὴν δολλάρια δέκα εἰς μνήμην τοῦ υἱοῦ της Ἰωάννου, ἀντὶ μνημοσύνου. Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον εὐχαριστεῖ θερμῶς.

Ὁ κ. Σπυρίδων Ἀθανασόπουλος εἰς μνήμην τῆς πολυαγαπημένης συζύγου του Ἄννας κατέθεσε τὰ ἑξῆς ποσά: Εἰς τὸ Φιλόπτωχον Ταμεῖον Ἁγίου Δημητρίου, τοῦ ὁποίου ἡ μεταστᾶσα ἦτο μέλος, 100.000 δρ., εἰς τὸ Πτωχοκομεῖον Πατρῶν 75.000, εἰς τὰ Κατηχητικὰ σχολεῖα Ἁγίου Δημητρίου, τῶν ὁποίων ἦτο ἐπίσης μέλος, 100.000 δρ., εἰς τὴν ἐξ ἀνιάτου νόσου πάσχουσαν νέαν τῆς ὁδοῦ Γενναδίου 5 δρ. 50.000, εἰς τὴν Ζωοδόχον Πηγὴν 75.000 δρ.

Ὁ κ. Γεώργιος Καλογερόπουλος κατέθεσεν εἰς τὸ Φιλόπτωχον Ταμεῖον Ἁγίου Δημητρίου 15.000 δρ. εἰς μνήμην ἰδίας.

Ἡ οἰκογένεια Παναγ. Εὐσταθοπούλου κατέθεσεν εἰς τὸ Φιλόπτωχον Ταμεῖον Ἁγίου Δημητρίου 30.000 δρ. εἰς μνήμην τῆς ἰδίας.

Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον Κατηχητικῶν Σχολείων Ἁγίου Δημητρίου κατέθεσε δρ. 50.000 εἰς τὸ ταμεῖον τῶν Σχολείων του εἰς μνήμην ἰδίας, μέλους τοῦ Συμβουλίου.

ΔΗΜΟΤΙΚΟΝ

ΜΟΥΣΙΚΟΝ ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑ
ΡΕΝΑΣ ΝΤΟΡ
ΟΙΚΟΝΟΜΙΔΗ
ΜΑΝΕΛΛΗ
ΣΥΜΠΡΑΞΙΣ : Α. ΓΑΒΡΙΗΛΙΔΗ

ΣΗΜΕΡΟΝ
6-7 7 1)4-9 1)4 9 1)2-11 1)2
3 ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ 3
ΜΕ ΤΟ
5ον ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

ΑΥΡΙΟΝ ΔΕΥΤΕΡΑΝ
2 ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ 2
7—9 καὶ 9—11
Ο ΘΡΙΑΜΒΟΣ ΤΟΥ ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑΤΟΣ

Η ΕΚΘΕΣΙΣ ΤΟΥ ΔΙΟΙΚΗΤΟΥ ΤΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ κ. ΜΑΝΤΖΑΒΙΝΟΥ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

τῶν κατακτητῶν τῆς Ἑλλάδος καὶ ἐξεπορεύθη ἐκ τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος ὁ ὁλέθριος νομισματικὸς πληθωρισμὸς δι' οὗ ἀπεστραγγίσθη καὶ ἡ τελευταία ἰκμὰς τῆς οἰκονομίας ἡμῶν καὶ συνεπληρώθη ἡ πρωτοφανὴς καταστροφὴ καὶ δήωσις τῆς Χώρας μας.

Τοιαύτην ἔχοντες ἀντίληψιν, οὐδαμῶς, οὐχ ἧττον, ὑποτιμῶμεν τὴν ἀνάγκην ὅπως παρέχωμεν Ὑμῖν πλήρη τὰ στοιχεῖα τῆς διαχειρίσεως τῆς περιόδου ταύτης λαμβάνοντες ὑπ' ὄψιν, ὅτι ἀναγκαίαν συνέχειαν τῆς ἐν λόγῳ διαχειρίσεως, ἀποτελοῦσιν οἱ ἑπόμενοι τῆς κατοχικῆς περιόδου Ἰσολογισμοὶ τῆς Τραπέζης καὶ ὅτι συνεπῶς ἄνευ γνώσεως καὶ ἐλέγχου ὁλοκλήρου τῆς διαχειρίσεως τῆς κατοχικῆς περιόδου ἀποβαίνει ἀνέφικτος καὶ ὁ ἔλεγχος τῶν Ἰσολογισμῶν τῶν ἑπομένων ἐτῶν.

Διὰ τὸν λόγον τοῦτον, ὑποβάλλομεν ὑπὸ τὴν ὑμετέραν ἔγκρισιν τὸν Ἰσολογισμὸν τῆς Τραπέζης τῆς 31 Δεκεμβρίου 1941, ὅστις κατηρτίσθη καὶ ἐδημοσιεύθη ἐγκαίρως ὑπὸ τῶν διαχειρισθέντων τὰς ὑποθέσεις τῆς Τραπέζης κατὰ τὴν περίοδον ἐκείνην. Ὅσον ἀφορᾷ τὸ κενὸν τὸ ἐκ τῆς μὴ ὑποβολῆς, δι' οὗς λόγους ἐξεθέσαμεν, τῶν Ἰσολογισμῶντῶν ἐτῶν 1942 καὶ 1943 ἐθεραπεύσαμεν πλήρως, φρονοῦμεν, τοῦτο, ἀπὸ οὐσιαστικῆς ὁπόψεως, διὰ τοῦ καταρτισμοῦ Ἰσολογιστικῶν Καταστάσεων τῆς 31 Δεκεμβρίου τῶν ἐτῶν 1942 καὶ 1943.

Εἰς τὰς Καταστάσεις ταύτας, αἵτινες εἶναι ἀπολύτως ἀληθεῖς καὶ εὑρέθησαν ἐλεγχθεῖσαι ἀπολύτως ἀκριβεῖς, ἀπεικονίζονται τὸ Ἐνεργητικὸν καὶ Παθητικὸν τῆς Τραπέζης κατὰ τὰς ἄνω χρονολογίας, ὡς καὶ τὰ ὑπόλοιπα τῶν ἀποτελεσματικῶν λογαριασμῶν τῶν ἐτῶν τούτων. Καίτοι δὲ αἱ καταστάσεις αὗται περιέχουσι πλήρη τὰ λογιστικὰ στοιχεῖα Ἰσολογισμοῦ, οὐχ' ἧττον δι' οὗς λόγους ἐξεθέσαμεν, δὲν φέρουσι τὸν νομικὸν χαρακτῆρα Ἰσολογισμοῦ, δι' ὃ δὲν δημοσιεύονται ὡς αὐτοτελεῖς Ἰσολογισμοὶ καὶ δὲν ὑποβάλλονται ὑπὸ τὴν ἔγκρισιν Ὑμῶν αὐτοτελῶς ἀλλ' ὡς παραρτήματα τοῦ Ἰσολογισμοῦ τῆς 31 Δεκεμβρίου τοῦ ἔτους 1944.

Ὁ τελευταῖος οὗτος Ἰσολογισμὸς εἶναι καὶ ὁ πρῶτος μεταπολεμικὸς Ἰσολογισμὸς τῆς Τραπέζης.

Ὁ Ἰσολογισμὸς οὗτος, καίτοι ἡ χρῆσις εἰς ἣν ἀναφέρεται περιλαμβάνει ὑπερδεκάμηνον περίοδον διαχειρίσεως ὑπὸ ἐχθρικὴν κατοχήν, οὐχ' ἧττον κατηρτίσθη καὶ ἐδημοσιεύθη συμφώνως πρὸς τὰς σχετικὰς διατάξεις τῆς κειμένης νομοθεσίας ὑπὸ τῆς παρούσης νομίμου Διοικήσεως τῆς Τραπέζης καὶ τοῦ νομίμου Γενικοῦ Συμβουλίου αὐτῆς.

Μετὰ τὰς γενικὰς ταύτας παρατηρήσεις προβαίνομεν εἰς γενικὴν ἀνάλυσιν τῶν ὑποβαλλομένων ὑπὸ τὴν ὑμετέραν ἔγκρισιν Ἰσολογισμῶν διαχωρίζοντες τούτους εἰς δύο χρονικὰς περιόδους, ἤτοι εἰς τοὺς Ἰσολογισμοὺς τῆς περιόδου τῆς κατοχῆς καὶ τοὺς μεταπολεμικοὺς Ἰσολογισμοὺς τῶν ἐτῶν 1945 καὶ 1946.

****

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΙ ΤΗΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥ ΚΑΤΟΧΗΣ

Εἰς τούτους περιλαμβάνομεν τὸν Ἰσολογισμὸν τοῦ ἔτους 1941 μετὰ τῶν προσηρτημένων ἰσολογιστικῶν καταστάσεως τῶν ἐτῶν 1942 καὶ 1943.

Ἡ βασικὴ διαπίστωσις ἥτις προκύπτει ἐκ τῆς μελέτης τῶν Ἰσολογισμῶν τούτων εἶναι, ὅτι καθ' ὅλην τὴν διάρκειαν τῆς κατοχῆς καὶ μέχρι τῆς 11 Νοεμβρίου 1944, χρονολογίας ἀφ' ἧς ἴσχυσεν ἡ πρώτη νομισματικὴ διαρρύθμισις τῆς μεταπολεμικῆς περιόδου, παραμένουσιν ἀμετακίνητοι, ἐκπεφρασμένοι εἰς δραχμὰς προπολεμικῆς ἀγοραστικῆς δυνάμεως, οἱ λογαριασμοὶ δι' ὧν ἐμφανίζονται τὸ στοιχεῖα τῆς Τραπέζης εἰς χρυσὸν καὶ ἐξωτερικὸν συνάλλαγμα, αἱ ἐπενδύσεις αὐτῆς εἰς σταθερὰς ἀξίας ὡς καὶ τὸ Κεφάλαιον καὶ τὰ Ἀποθέματα αὐτῆς. Ἀντιθέτως, μεταβάλλονται διογκούμενοι κατὰ γεωμετρικὴν πρόοδον ἀπὸ ἔτους εἰς ἔτος, ἀφ' ἑνὸς μὲν οἱ λογαριασμοὶ τῶν χορηγήσεων τῆς Τραπέζης πρὸς τὸ Δημόσιον καὶ τὰς Ἀρχὰς κατοχῆς, ἀφ' ἑτέρου δὲ ὁ λογαριασμὸς τῶν τραπεζικῶν γραμματίων ἐν κυκλοφορίᾳ.

Καίτοι δὲ ἡ ποσότης καὶ ὀνομαστικὴ ἀξία τοῦ ἐκδιδομένου χαρτονομίσματος ἔβαινεν αὐξανομένη ἀλματωδῶς ἀπὸ ἔτους εἰς ἔτος, αἱ ἀνάγκαι εἰς χαρτονόμισμα τῶν Ἀρχῶν κατοχῆς καὶ τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου διωγκοῦντο παραλλήλως καὶ δὴ μὲ ρυθμὸν ὁλοὲν ταχύτερον τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐκδόσεως τοῦ χαρτονομίσματος.

Τοιουτοτρόπως τόσον ἡ κυκλοφορία τῆς δραχμῆς ὅσον καὶ αἱ χορηγήσεις πρὸς τὰς Ἀρχὰς κατοχῆς καὶ τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον ἀνήλθον εἰς κολοσσιαῖα ὕψη κατὰ τὸ τέλος τῆς κατοχικῆς περιόδου, αἱ καταστροφικαὶ δὲ πληθωρικαὶ δυνάμεις αἱ ἐξωθοῦσαι τὴν δραχμὴν πρὸς τὴν ἐκμηδένισιν ὑπῆρξαν τοσοῦτον ἰσχυραί, ὥστε νὰ ὠθήσωσιν ἀκατασχέτως ἐντὸς τοῦ πρώτου μηνὸς τῆς ἀπελευθερώσεως τὴν μὲν κυκλοφορίαν καὶ τὰς χορηγήσεις πρὸς τὸ Δημόσιον εἰς νέα ἀστρονομικὰ ὕψη, τὸ δὲ νόμισμα ἡμῶν εἰς πλήρη κατάρρευσιν.

Δὲν ἐπιθυμοῦμεν νὰ ἐκταθῶμεν εἰς περαιτέρω ἀνάλυσιν τοῦ νομισματικοῦ πληθωρισμοῦ, θὰ ἠυχόμεθα δὲ μᾶλλον, ὅπως μὴ ἀσχοληθῶμεν διὰ τὴν τραγικὴν ἐκείνην περίοδον τῆς δουλείας, ἥ τις ἀνήκει πλέον εἰς τὴν ἱστορίαν. Οὐχ' ἧττον, θεωροῦμεν ἐπιβεβλημένον ὅπως, εἰς τὴν παροῦσαν πρώτην ἀπὸ τῆς ἀπελευθερώσεως τῆς Ἑλλάδος Γεν. Συνέλευσιν τῶν Μετόχων τῆς Τραπέζης, προβῶμεν εἰς γενικὰς τινας παρατηρήσεις ἐπὶ τοῦ καταστροφικοῦ πληθωρισμοῦ τῆς κατοχικῆς περιόδου.

Τριπλῆ ὑπῆρξεν ἡ μέθοδος τῆς πρωτοφανοῦς δηώσεως τῆς οἰκονομίας ἡμῶν κατὰ τὴν περίοδον τῆς κατοχῆς.

Πρώτη μέθοδος: Διαρπαγὴ ἀρχικῶς τῶν ἀγαθῶν καὶ τῶν προϊόντων πάσης φύσεως εἰς τοὺς τόπους τῆς παραγωγῆς καὶ ἐναποθηκεύσεως αὐτῶν, μεταγενεστέρως δὲ ἐπίταξις καὶ ἐξαγορὰ ἀντὶ εὐτελεστάτων τιμῶν μεγάλου ποσοστοῦ τῆς προοριζομένης διὰ τὴν διατροφὴν τοῦ πληθυσμοῦ φυσικῆς παραγωγῆς τῆς Χώρας ὡς καὶ τῆς ἀπομεινάσης κατὰ τὴν περίοδον ταύτην ἐλαχίστης βιομηχανικῆς παραγωγῆς.

Δευτέρα μέθοδος: Παραλλήλως διαρπαγὴ τοῦ μεγίστου ποσοστοῦ τῶν ἀγαθῶν καὶ προϊόντων, ἅτινα ἡ Χώρα ἡμῶν ἐξῆγεν ὑπὸ ὁμαλὰς συνθήκας εἰς τὸ ἐξωτερικὸν (καπνός, ἔλαιον, σταφίς, μεταλλεύματα κλπ.) διὰ τοῦ συστήματος τῆς ἀνταλλαγῆς προϊόντων ('Ελληνο-γερμανικὸν κλῆριγκ).

Τρίτη μέθοδος: Παραλλήλως πρὸς τὰς ἀνωτέρω δύο μεθόδους, πρὸς πλήρη ἀποστράγγισιν τῆς ἀπομενούσης παραγωγῆς τῆς Χώρας, συστηματικὴ ἀφαίμαξις τῆς ἀγοραστικῆς δυνάμεως τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ καὶ ἰδίᾳ τῶν μισθωτῶν, διὰ τοῦ ἐπιβληθέντος καὶ ἐξιχθέντος μέχρι τῶν ἄκρο τάτων δυνατῶν ὁρίων νομισματικοῦ πληθωρισμοῦ.

Ὁ πληθωρισμὸς ὅθεν τῆς περιόδου ταύτης ὑπῆρξεν ἰδιότυπος καὶ βαρυτάτης μορφῆς ὄχι μόνον διότι προσέλαβε γιγαντιαίας διαστάσεις ἀλλ' ἰδίᾳ διότι παραλλήλως πρὸς τὴν διόγκωσιν τῆς κυκλοφορίας τῆς δραχμῆς μὲ ὁλοὲν ἐπιταχυνόμενον ρυθμὸν, ἐδηοῦντο συστηματικῶς ὑπὸ τῶν κατακτητῶν οἱ πλουτοπαραγωγικοὶ πόροι τῆς Χώρας. Οὕτω, ἀφ' ἑνὸς μὲν ὁ ἐξαπολυθεὶς πληθωρισμός, ἀφ' ἑτέρου δὲ ἡ πρωτοφανὴς καὶ συνεχὴς ἀφαίμαξις τῆς πτωχοτάτης οἰκονομίας ἡμῶν, προεκάλεσαν κατὰ τὴν περίοδον ταύτην τοιαύτην σπάνιν ἀγαθῶν καὶ ἰδίᾳ τροφίμων καὶ ὤθησαν τὰς τιμὰς αὐτῶν εἰς ὕψη τόσον ἀπροσπέλαστα εἰς τὰς εὐρείας μάζας τοῦ ἐλαχιστοδίωτου πληθυσμοῦ, ὥστε ἄνευ τῆς ἐξωθεν συμμαχικῆς βοηθείας θὰ ἦτο οὗτος καταδικασμένος εἰς τὸν διὰ λιμοῦ θάνατον.

Γενικὴν, ἀλλ' ἐξόχως χαρακτηριστικὴν εἰκόνα τῆς ζοφερᾶς ταύτης περιόδου παρέχουσιν οἱ ἑπόμενοι δείκται τῆς κυκλοφορίας τῶν τραπεζογραμματίων, τῆς τιμῆς τῆς χρυσῆς λίρας Ἀγγλίας εἰς τὴν ἀγορὰν Ἀθηνῶν, ὡς καὶ τῶν τιμῶν τῶν ἀγαθῶν ὡς προκύπτουσιν ἐκ τοῦ τιμαρίθμου κόστους ζωῆς τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος.

	Κυκλοφορία τραπ)τίων	Τιμὴ χρυσῆς Λίρας	Τιμάριθμος κόστους ζωῆς
Ἀπρίλιος 1941	1	1	1
Δεκέμβριος 1942	15,7	127,7	156,5
Δεκέμβριος 1943	135,5	1.319,2	1.572,7
Ὀκτώβριος 1944	8.276 320	1 633.540.989	2.305.984.911

Ἐκ τοῦ πίνακος τούτου καταφαίνεται ὅτι ἀπὸ τοῦ μηνὸς Ἀπριλίου 1941, πρώτου μηνὸς τῆς κατοχῆς, μέχρι τοῦ Ὀκτωβρίου 1944, τελευταίου μηνὸς τῆς κατοχῆς, ἡ μὲν κυκλοφορία τῆς δραχμῆς αὐξάνεται κατὰ ὀκτὼ ἑκατομμύρια διακοσίας ἑβδομήκοντα ἓξ χιλιάδας φορᾶς, ἡ τιμὴ τῆς χρυσῆς λίρας ἀνέρχεται εἰς ὕψη πολλαπλασίως ἀνώτερα, ἤτοι αὐξάνεται κατὰ ἓν δισεκατομμύριον ἑξακόσια τριάκοντα τρία ἑκατομμύρια πεντακοσίας τεσσαράκοντα χιλιάδας φορᾶς, ἡ ὕψωσις τῶν τιμῶν τῶν τροφίμων, λόγῳ τῆς σπάνιος αὐτῶν, ὑπερακοντίζει πολλαπλ